

[英] 泰瑞·德里 著

[英] 马丁·布朗 绘

可怕的科学

另类历史

让你
毛骨悚然
的颜色!



谁才是
真正的帅哥?

HAIDAO DE ZHUANGBEI

海盗的装备



接力出版社
Publishing House

全国百佳图书出版单位
Top 100 publishing house in China

[英] 泰瑞·德里 著 [英] 马丁·布朗 绘

可怕的科学

另类历史

李哲译



海盗的装备



接力出版社
Publishing House

Horrible Histories Handbooks: Pirates

Text © Terry Deary, 2006

Illustrations © Martin Brown, 2006

Colour by Atholl McDonald, 2006

The original edition is published by Scholastic Ltd.

Simplified Chinese edition © Jieli Publishing House

All rights reserved

图书在版编目 (CIP) 数据

海盗的装备 / (英) 德里著; 李哲译. — 南宁: 接力出版社, 2010.1
(可怕的科学. 另类历史)

书名原文: Pirates

ISBN 978-7-5448-1058-6

I. ①海… II. ①德…②李… III. ①海盗—历史—世界—少年读物 IV. ①D59-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第211592号

责任编辑: 朱娟娟

美术编辑: 郭树坤 责任校对: 贾玲云

责任监印: 刘元 媒介主理: 马婕

社长: 黄俭 总编辑: 白冰

出版发行: 接力出版社

社址: 广西南宁市园湖南路9号 邮编: 530022

电话: 0771-5863339 (发行部) 010-65545240 (发行部)

传真: 0771-5863291 (发行部) 010-65545210 (发行部)

网址: <http://www.jielibeijing.com> <http://www.jielibook.com>

E-mail: jielipub@public.nn.gx.cn

经销: 新华书店

印制: 北京国彩印刷有限公司

开本: 889毫米×1194毫米 1/32

印张: 3 字数: 100千字

版次: 2010年1月第1版 印次: 2011年7月第3次印刷

印数: 25 001—30 000册

定价: 15.80元

版权所有 侵权必究

质量服务承诺: 如发现缺页、错页、倒装等印装质量问题, 可直接向本社调换。

服务电话: 010-65545440 0771-5863291

目 录

序言 5

糟糕的传奇 蹩脚的谎言 7

“臭名”昭著 11

海盗九大恶人 16

海盗的毁灭世界时刻表 23

不义之财 27

明枪暗箭 32

终极兵法 39

邪恶的女海盗 43

凶残暴行 49

盗有盗规 54

海盗船 56

海盗输家 58

学一口海盗腔 64

盗旗招展 68

肮脏的真相 73

严惩不贷 77

恐怖死亡 81

尾声 88





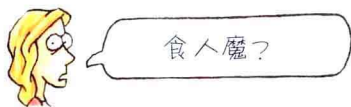
如果有人把你掳走，喂你吃毛毛虫和大大小小的老鼠，你管这种人叫什么？



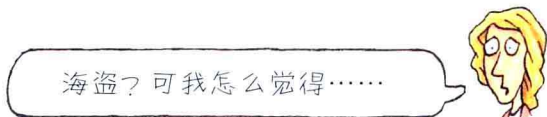
如果有人把你的脚钉在船的甲板上，再把你往死里打，你管这种人叫什么？



如果有人把你剁成一块一块，然后把你吃掉，你管这种人叫什么？



这些穷凶极恶的人，可以用一个词来概括——海盗。



没错，让你大吃一惊吧，但这是实话。

忘掉那些纵横四海、到处挖掘宝藏的帅哥吧！

忘掉那些把桅杆当秋千、从敌人的大型帆船上夺走金子、一边挥舞宝剑一边放声大笑的英雄们吧！



忘掉故事书里那个滑稽的胖船长吧，还有他那只戴着眼罩的调皮鹦鹉。



这是关于海盗的另类历史。不仅如此，你不想知道的关于海盗的一切，也全都浓缩进了这本方便小巧的彩页手册。

现在，拴牢绳索，双手抓紧！桅杆震动，起锚出发！伙计们加油^①！

读读这本书吧，读完保证你不再做纵横四海的美梦了。

^① 其实，我也不太明白这些口号。当你在学校体育馆里拽着绳子荡来荡去的时候，只管大声喊出这些话就行了。



叽里呱
啦!

糟糕的传奇 蹩脚的谎言

电影你看过，书你也读过。海盗们都是无所畏惧的年轻帅哥(和美女)，他们戴着金耳环、穿着锃亮的靴子，他们舞刀弄枪却从不伤人……坏人除外。

关于故事书里的海盗，这里有 10 个“真相”，你知道哪些确有其事吗？

如果你认为某件事可能真的发生过，就说一句：

是的，吉姆老弟！



如果你觉得那只是一个美丽的谎言，就说：



没那事儿，伙计！

1. 海盗是文质彬彬的贼

答案：“是的，吉姆老弟！”传说海盗“黑胡子”出生在富贵人家，是个“颇有学问”的人；亨利·摩根被英王查理二世封为“亨利爵士”，还当上了牙买加总督。海盗甚至不是男人的专利！玛丽·里德和安妮·波尼就是一对辣手姐妹花，巾帼不让须眉。

2. 海盗和鹦鹉为伴

答案：“是的，吉姆老弟！”海盗们在南美洲捉了些鹦鹉带回来，可它们不只是机灵的宠物——在欧洲，鹦鹉总能卖个好价钱。“漂亮的波莉，大大的暴利！”

3. 海盗窃取了西班牙的金银财宝

答案：“是的，吉姆老弟！”不过，西班牙船只的体积变得极其庞大，装备越来越精良，海盗们只好罢手，转而去偷一些可以卖钱的货物——糖和布匹大受欢迎。奴隶的价钱也不错，谁在乎他们的痛苦和死活呢！

4. 海盗把宝藏埋起来并绘制地图

答案：“没那事儿，伙计！”他们分赃之后很快就把财宝花掉了，所以埋起来完全是多此一举。不过，基德船长应该埋了不少财宝，但始终没人找到。想想吧，谁会蠢到把赃物埋起来呢？只有被海军穷追不舍的海盗们才会这么干。他们会把赃物藏起来等几天，如果安全了，就再挖出来继续跑路。

5. 海盗会把同船的兄弟放逐到荒岛上

答案：“是的，吉姆老弟！”这是对违规海盗的惩罚。信不信由你，海盗们确实自有一套规章制度——和校规差不多！有些规定甚至还告诉你什么时候必须熄灯睡觉！



6. 海盗戴眼罩，用木头做假腿

答案：“是的，吉姆老弟！”大炮不长眼睛，断胳膊断腿是常有的事，弄不好脸也被炸开花。一把锯子就能卸下一条坏腿，而且木头有的是，很快就能做出一副轻便的新假肢——除非伤口里发臭的坏疽已经要了你的命。

7. “骷髅头 + 交叉白骨”

海盗旗迎风飘扬

答案：“是的，吉姆老弟！”其实图案也不止一种，其他的旗子上画着滴血的心脏、匕首，或者整副骷髅。许多“海盗旗”可能是在海盗们死后很久才被发明出来。

8. 海盗会强迫敌人走跳板

答案：“没那事儿，伙计！”那只是故事里的情节。海盗们从不浪费时间，如果想要敌人的命，就直接把他们剁成碎片扔到海里喂鲨鱼。古代的海盗也许这么干过——另外，有个作家说，黑巴特在加勒比海上也这么干过。可是，那可能只是谣传。事实上，他们可能把敌人扔进大海，然后大声喊——

你可以回家了，哈！

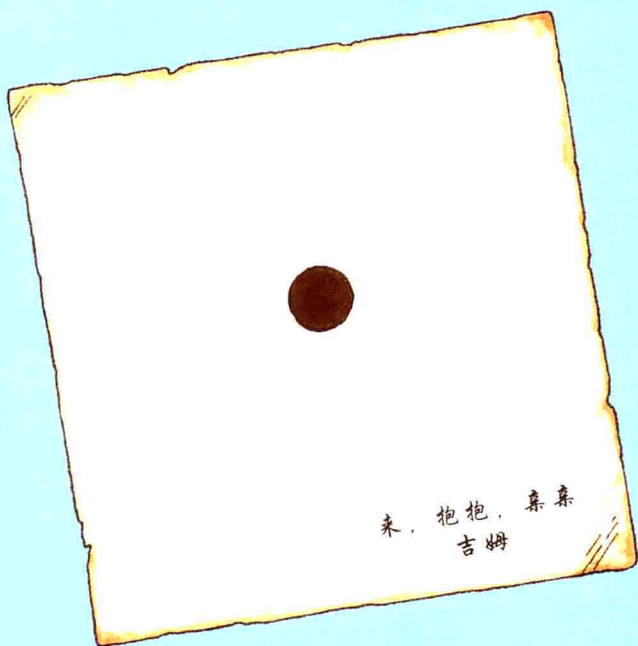
没人喜欢看你废姿势！





9. 海盗给人送去一颗黑点，表示他们要去干掉对方

答案：“是的，吉姆老弟！”他们在纸上挖去一个圆，涂上黑墨水。他们计划杀死谁，就先把这个黑色的圆点送到谁手上。它的含义是“我们要取你狗命”。对方如果坐以待毙，就必死无疑——如果企图逃跑，一样人头落地。“黑点”就是要让人在死之前就倍感恐惧。



10. 海盗衣着光鲜，留着黑胡子，戴着卷曲的假发

答案：“是的，吉姆老弟！”他们喜欢偷漂亮衣服，然后挑些合身的穿起来。不过也有像“黑胡子”海盗这样的，他特意留着长而浓密的胡子，好让自己看上去凶神恶煞一般。不过后来在和英国海军的交战中他被砍掉了脑袋，之后看起来就没那么恐怖了。



“臭名”昭著

并不是所有的海上强盗都叫做“海盗”。如果有个人把你的脚钉在了甲板上，你一定不想惹恼他，所以千万不要叫错他的名字。下面告诉你一些正确的叫法。

海盗

(英文是 pirate, 还可以拼写成 pyrate, pyrat 或 pirat)

你知道吗？大约公元前 140 年，希腊历史学家波利比乌斯首次使用了“peirato”这个词，另一位希腊历史学家普鲁塔克（公元 100 年左右）写道——



北欧海盗，维京人，斯堪的纳维亚人

这群无恶不作的斯堪的纳维亚人来自丹麦、挪威和瑞典。公元 8 世纪到 11 世纪，可怜的僧侣们一直惨遭他们的欺凌，农民们更是被逼得走投无路。然而，他们的胃口远不止如此，海上的船只也不能幸免。有的历史书上说，“维京”这个词就是



古北欧语中“海盗”的意思。可是，他们为什么要自称为“海盗”呢？也许来自维京人自己的词语“小港、小湾”，那是他们下水起航的地方；也可能来自英语中表示“商人、商船”的单词，总之没人能给出确切的说法。

海盗，尤指 17 世纪时掠夺西班牙船只及殖民地的西印度海盗

这些 17、18 世纪的海盗在加勒比海域捕杀野牛，然后把它们放在一种烧烤架上烹饪——在法语中，使用烧烤架的人被称为“boucanier”——因此，当匪徒还真算得上是“热门职业”啊。这群海盗还自称为“海岸兄弟”。



corsair

另一个法语单词，意思是“追逐者、追捕者、猎人”。所以，你一定要多长一只眼睛，不然他们就会追上你，把你抢个精光。通常，地中海一带的抢匪就被称为 corsair。



私掠船、海盗

这类海盗干着“私密”的勾当。17 世纪的英国国王和女王们养不起一支海军去和西班牙人对抗，于是对“私掠船”上的海盗们说……



巴巴利海盗

这群地痞流氓专门袭击巴巴利海岸，也就是北非海岸的船只。别把巴巴利海盗和专替人剪海盗头的男孩儿弄混了——他们的称呼是“海盗的理发师”。从 1569 年到 1616 年，巴巴利海盗俘获了近 500 艘英国船只。他们把体格健壮的水手送到奴隶市场，而体质较差的船员们则惨遭割喉。（如果不这么干，还得弄食物给他们吃，那多麻烦。）



海上戏浪者

这是对海盗的客气称呼。如果他把短刀架在你的脖子上，你最好别叫他“海盗”，而应该用“戏浪者”。还有更客气的尊称，那就是“海上之王”——这让他听起来像个拉风的英雄。因为你的命毕竟在他手里呢。



逃亡者

marooner 这个词来自西班牙语里的“cimarrona”，意思是“逃亡者”。这些人要么是逃跑的奴隶，要么是西班牙的水手。这些水手不堪忍受船上的残酷生活，于是纷纷逃下船另谋生计——在船上拼死拼活，却一点儿财宝也分不到，难怪他们要逃走。后来，“marooning”这个词就用来表示“把人放逐到荒岛上”——这和写成 maroon 的紫色可不一样哦！（maroon 可以表示栗色、褐红色、暗紫红色等，所以有时用来指紫色——译注）而且，maroon 的由来也和下面的冷笑话完全不搭边……





流寇、劫掠者

对应的 freebooter 是荷兰语里的单词，用来形容四处游逛（自由地——freely）、掠夺财物（赃物、战利品——booty）的盗贼。别把他和长了三条腿的足球运动员弄混了。（这两个词的读音和拼写都十分相似，见下图——译注）

FREEBOOTER

流寇



THREE-
BOOTER

三条腿
的球员



掠夺兵、暴兵

这是西班牙语里表示海盗的词。假如你在度假的时候被打劫了，这个词就可以派上用场。

把你的橡皮游泳圈交出来！



抢东西啦！



海盗九大恶人

下面，我就带你和他们打个照面。这9个海盗可不好惹，你一定不想在海上看到他们，也不愿意在船舱里和他们拼刀。

他们的恐怖指数用骷髅头来表示。一颗骷髅头就说明这个海盗十分可恶，而拥有5颗骷髅头的海盗，要比闹牙疼的鳄鱼还致命。



我闪了。

